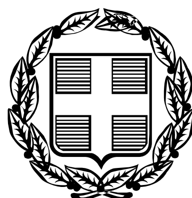


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 109**

9 Ιουλίου 2009

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ.4980/25/ΑΣ974

Εφαρμογή της υπ' αριθμ. 1874 (2009) απόφασης του Συμβουλίου Ασφάλειας ΟΗΕ περί Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας.

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του α.ν. 92 της 3/10.8.1967 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως».

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 1874 (2009) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον α.ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 1874 (2009)

Adopted by the Security Council at its 6141st meeting, on 12 June 2009

The Security Council,

Recalling its previous relevant resolutions, including resolution 825 (1993), resolution 1540 (2004), resolution 1695 (2006), and, in particular, resolution 1718 (2006), as well as the statements of its President of 6 October 2006 (S/PRST/2006/41) and 13 April 2009 (S/PRST/2009/7),

Reaffirming that proliferation of nuclear, chemical and biological weapons, as well as their means of delivery, constitutes a threat to international peace and security,

Expressing the gravest concern at the nuclear test conducted by the Democratic People's Republic of Korea ("the DPRK") on 25 May 2009 (local time) in violation of resolution 1718 (2006), and at the challenge such a test constitutes to the Treaty on Non-Proliferation of Nuclear Weapons ("the NPT") and to international efforts aimed at strengthening the global regime of non-proliferation of nuclear weapons towards the 2010 NPT Review Conference, and the danger it poses to peace and stability in the region and beyond,

Stressing its collective support for the NPT and commitment to strengthen the Treaty in all its aspects, and global efforts towards nuclear non-proliferation and nuclear disarmament, and recalling that the DPRK cannot have the status of a nuclear-weapon state in accordance with the NPT in any case,

Deploring the DPRK's announcement of withdrawal from the NPT and its pursuit of nuclear weapons,

Underlining once again the importance that the DPRK respond to other security and humanitarian concerns of the international community,

Underlining also that measures imposed by this resolution are not intended to have adverse humanitarian consequences for the civilian population of the DPRK,

Expressing its gravest concern that the nuclear test and missile activities carried out by the DPRK have further generated increased tension in the region and beyond, and determining that there continues to exist a clear threat to international peace and security,

Reaffirming the importance that all Member States uphold the purposes and principles of the Charter of the United Nations,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations, and taking measures under its Article 41,

1. Condemns in the strongest terms the nuclear test conducted by the DPRK on 25 May 2009 (local time) in violation and flagrant disregard of its relevant resolutions, in particular resolutions 1695 (2006) and 1718 (2006), and the statement of its President of 13 April 2009 (S/PRST/2009/7);

2. Demands that the DPRK not conduct any further nuclear test or any launch using ballistic missile technology;

3. Decides that the DPRK shall suspend all activities related to its ballistic missile programme and in this context re-establish its pre-existing commitments to a moratorium on missile launches;

4. Demands that the DPRK immediately comply fully with its obligations under relevant Security Council resolutions, in particular resolution 1718 (2006);

5. Demands that the DPRK immediately retract its announcement of withdrawal from the NPT;

6. Demands further that the DPRK return at an early date to the NPT and International Atomic Energy Agency (IAEA) safeguards, bearing in mind the rights and obligations of States Parties to the NPT, and underlines the need for all States Parties to the NPT to continue to comply with their Treaty obligations;

7. Calls upon all Member States to implement their obligations pursuant to resolution 1718 (2006), including with respect to designations made by the Committee established pursuant to resolution 1718 (2006) ("the Committee") pursuant to the statement of its President of 13 April 2009 (S/PRST/2009/7);

8. Decides that the DPRK shall abandon all nuclear weapons and existing nuclear programs in a complete, verifiable and irreversible manner and immediately cease all related activities, shall act strictly in accordance with the obligations applicable to parties under the NPT and the terms and conditions of the IAEA Safeguards Agreement (IAEA INFCIRC/403) and shall provide the IAEA transparency measures extending beyond these requirements, including such access to individuals, documentation, equipment and facilities as may be required and deemed necessary by the IAEA;

9. Decides that the measures in paragraph 8 (b) of resolution 1718 (2006) shall also apply to all arms and related materiel, as well as to financial transactions, technical training, advice, services or assistance related to the provision, manufacture, maintenance or use of such arms or materiel;

10. Decides that the measures in paragraph 8 (a) of resolution 1718 (2006) shall also apply to all arms and related materiel, as well as to financial transactions, technical training, advice, services or assistance related to the provision, manufacture, maintenance or use of such arms, except for small arms and light weapons and their related materiel, and calls upon States to exercise vigilance over the direct or indirect supply, sale or transfer to the DPRK of small arms or light weapons, and further decides that States shall notify the Committee at least five days prior to selling, supplying or transferring small arms or light weapons to the DPRK;

11. Calls upon all States to inspect, in accordance with their national authorities and legislation, and consistent with international law, all cargo to and from the DPRK, in their territory, including seaports and airports, if the State concerned has information that provides reasonable grounds to believe the cargo contains items the supply, sale, transfer, or export of which is prohibited by paragraph 8 (a), 8 (b), or 8 (c) of resolution 1718 or by paragraph 9 or 10 of this resolution, for the purpose of ensuring strict implementation of those provisions;

12. Calls upon all Member States to inspect vessels, with the consent of the flag State, on the high seas, if they have information that provides reasonable grounds to believe that the cargo of such vessels contains items the supply, sale, transfer, or export of which is prohibited by paragraph 8 (a), 8 (b), or 8 (c) of resolution 1718 (2006) or by paragraph 9 or 10 of this resolution, for the purpose of ensuring strict implementation of those provisions;

13. Calls upon all States to cooperate with inspections pursuant to paragraphs 11 and 12, and, if the flag State does not consent to inspection on the high seas, decides that the flag State shall direct the vessel to proceed to an appropriate and convenient port for the required inspection by the local authorities pursuant to paragraph 11;

14. Decides to authorize all Member States to, and that all Member States shall, seize and dispose of items the supply, sale, transfer, or export of which is prohibited by paragraph 8 (a), 8 (b), or 8 (c) of resolution 1718 or by paragraph 9 or 10 of this resolution that are identified in inspections pursuant to paragraph 11, 12, or 13 in a manner that is not inconsistent with their obligations under applicable Security Council resolutions, including resolution 1540 (2004), as well as any obligations of parties to the NPT, the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on Their Destruction of 29 April 1997, and the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on Their Destruction of 10 April 1972, and decides further that all States shall cooperate in such efforts;

15. Requires any Member State, when it undertakes an inspection pursuant to paragraph 11, 12, or 13, or seizes and disposes of cargo pursuant to paragraph 14, to submit promptly reports containing relevant details to the Committee on the inspection, seizure and disposal;

16. Requires any Member State, when it does not receive the cooperation of a flag State pursuant to paragraph 12 or 13 to submit promptly to the Committee a report containing relevant details;

17. Decides that Member States shall prohibit the provision by their nationals or from their territory of bunkering services, such as provision of fuel or supplies, or other servicing of vessels, to DPRK vessels if they have information that provides reasonable grounds to believe they are carrying items the supply, sale, transfer, or export of which is prohibited by paragraph 8 (a), 8 (b), or 8 (c) of resolution 1718 (2006) or by paragraph 9 or 10 of this resolution, unless provision of such services is necessary for humanitarian purposes or until such time as the cargo has been inspected, and seized and disposed of if necessary, and underlines that this paragraph is not intended to affect legal economic activities;

18. Calls upon Member States, in addition to implementing their obligations pursuant to paragraphs 8 (d) and (e) of resolution 1718 (2006), to prevent the provision of financial services or the transfer to, through, or from their territory, or to or by their nationals or entities organized under their laws (including branches abroad), or persons or financial institutions in their territory, of any financial or other assets or resources that could contribute to the DPRK's nuclear-related, ballistic missile-related, or other weapons of mass destruction-related programs or activities, including by freezing any financial or other assets or resources on their territories or that hereafter come within their territories, or that are subject to their jurisdiction or that hereafter become subject to their jurisdiction, that are associated with such programs or activities and applying enhanced monitoring to prevent all such transactions in accordance with their national authorities and legislation;

19. Calls upon all Member States and international financial and credit institutions not to enter into new commitments for grants, financial assistance, or concessional loans to the DPRK, except for humanitarian and developmental purposes directly addressing the needs of the civilian population, or the promotion of denuclearization, and also calls upon States to exercise enhanced vigilance with a view to reducing current commitments;

20. Calls upon all Member States not to provide public financial support for trade with the DPRK (including the granting of export credits, guarantees or insurance to their nationals or entities involved in such trade) where such financial support could contribute to the DPRK's nuclear-related or ballistic missile-related or other WMD-related programs or activities;

21. Emphasizes that all Member States should comply with the provisions of paragraphs 8 (a) (iii) and 8 (d) of resolution 1718 (2006) without prejudice to the activities of the diplomatic missions in the DPRK pursuant to the Vienna Convention on Diplomatic Relations;

22. Calls upon all Member States to report to the Security Council within forty-five days of the adoption of this resolution and thereafter upon request by the Committee on concrete measures they have taken in order to implement effectively the provisions of paragraph 8 of resolution 1718 (2006) as well as paragraphs 9 and 10 of this resolution, as well as financial measures set out in paragraphs 18, 19 and 20 of this resolution;

23. Decides that the measures set out at paragraphs 8 (a), 8 (b) and 8 (c) of resolution 1718 (2006) shall also apply to the items listed in INFCIRC/254/Rev.9/Part 1a and INFCIRC/254/Rev.7/Part 2a;

24. Decides to adjust the measures imposed by paragraph 8 of resolution 1718 (2006) and this resolution, including through the designation of entities, goods, and individuals, and directs the Committee to undertake its tasks to this effect and to report to the Security Council within thirty days of adoption of this resolution, and further decides that, if the Committee has not acted, then the Security Council will complete action to adjust the measures within seven days of receiving that report;

25. Decides that the Committee shall intensify its efforts to promote the full implementation of resolution 1718 (2006), the statement of its President of 13 April 2009 (S/PRST/2009/7) and this resolution, through a work programme covering compliance, investigations, outreach, dialogue, assistance and cooperation, to be submitted to the Council by 15 July 2009, and that it shall also receive and consider reports from Member States pursuant to paragraphs 10, 15, 16 and 22 of this resolution;

26. Requests the Secretary-General to create for an initial period of one year, in consultation with the Committee, a group of up to seven experts ("Panel of Experts"), acting under the direction of the Committee to carry out the following tasks: (a) assist the Committee in carrying out its mandate as specified in resolution 1718 (2006) and the functions specified in paragraph 25 of this resolution; (b) gather, examine and analyze information from States, relevant United Nations bodies and other interested parties regarding the implementation of the measures imposed in resolution 1718 (2006) and in this resolution, in particular incidents of non-compliance; (c) make recommendations on actions the Council, or the Committee or Member States, may consider to improve implementation of the measures imposed in resolution 1718 (2006) and in this resolution; and (d) provide an interim report on its work to the Council no later than 90 days after adoption of this resolution, and a final report to the Council no later than 30 days prior to termination of its mandate with its findings and recommendations;

27. Urges all States, relevant United Nations bodies and other interested parties, to cooperate fully with the Committee and the Panel of Experts, in particular by supplying any information at their disposal on the implementation of the measures imposed by resolution 1718 (2006) and this resolution;

28. Calls upon all Member States to exercise vigilance and prevent specialized teaching or training of DPRK nationals within their territories or by their nationals, of disciplines which could contribute to the DPRK's proliferation sensitive nuclear activities and the development of nuclear weapon delivery systems;

29. Calls upon the DPRK to join the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty at the earliest date;

30. Supports peaceful dialogue, calls upon the DPRK to return immediately to the Six Party Talks without precondition, and urges all the participants to intensify their efforts on the full and expeditious implementation of the Joint Statement issued on 19 September 2005 and the joint documents of 13 February 2007 and 3 October 2007, by China, the DPRK, Japan, the Republic of Korea, the Russian Federation and the United States, with a view to achieving the verifiable denuclearization of the Korean Peninsula and to maintain peace and stability on the Korean Peninsula and in north-east Asia;

31. Expresses its commitment to a peaceful, diplomatic and political solution to the situation and welcomes efforts by Council members as well as other Member States to facilitate a peaceful and comprehensive solution through dialogue and to refrain from any actions that might aggravate tensions;

32. Affirms that it shall keep the DPRK's actions under continuous review and that it shall be prepared to review the appropriateness of the measures contained in paragraph 8 of resolution 1718 (2006) and relevant paragraphs of this resolution, including the strengthening, modification, suspension or lifting of the measures, as may be needed at that time in light of the DPRK's compliance with relevant provisions of resolution 1718 (2006) and this resolution;

33. Underlines that further decisions will be required, should additional measures be necessary;

34. Decides to remain actively seized of the matter.

Απόφαση 1874 (2009)

Υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας κατά την 6141η σύνοδό του, στις 12 Ιουνίου 2009

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες σχετικές του αποφάσεις, συμπεριλαμβανομένων των υπ' αριθμ. 825 (1993), 1540 (2004), 1695 (2006) αποφάσεων και, ιδίως, της απόφασης 1718 (2006), καθώς και τις δηλώσεις του Προέδρου του, της 6ης Οκτωβρίου 2006, (S/PRST/2006/41) και της 13ης Απριλίου 2009 (S/PRST/2009/7).

Επιβεβαιώνοντας ότι η διάδοση των πυρηνικών, χημικών και βιολογικών όπλων, καθώς και των μέσων μεταφοράς τους, συνιστά απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια.

Εκφράζοντας σοβαρότατη ανησυχία για την πυρηνική δοκιμή που διεξήγαγε η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας στις 25 Μαΐου 2009 (τοπική ώρα), κατά παράβαση της υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφασης, και για την πρόκληση που μια τέτοια δοκιμή συνιστά για τη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων και για τις διεθνείς προσπάθειες που αποσκοπούν στην ισχυροποίηση του παγκόσμιου καθεστώτος μη διάδοσης των πυρηνικών όπλων, ενόψει της Αναθεωρητικής Διάσκεψης της Συνθήκης για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων κατά το έτος 2010, καθώς και για τον κίνδυνο που αποτελεί για την ειρήνη και τη σταθερότητα στην περιοχή και πέραν αυτής.

Υπογραμμίζοντας τη συλλογική του στήριξη στη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων και τη δέσμευση για ενίσχυση της Συνθήκης σε όλες της τις πτυχές, καθώς και τις παγκόσμιες προσπάθειες προς την κατεύθυνση της μη διάδοσης πυρηνικών όπλων και του πυρηνικού αφοπλισμού, και υπενθυμίζοντας ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, σε κάθε περίπτωση, δεν μπορεί να έχει το καθεστώς ενός κράτους που διαθέτει πυρηνικά όπλα, σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων.

Αποδοκιμάζοντας την ανακοίνωση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας για αποχώρηση από τη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων και την επιδίωξη απόκτησης, εκ μέρους της, πυρηνικών όπλων.

Υπογραμμίζοντας, για μια ακόμη φορά, τη σημασία της ανταπόκρισης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας στις υπόλοιπες ανησυχίες της διεθνούς κοινότητας σχετικά με ανθρωπιστικά θέματα και θέματα ασφάλειας.

Υπογραμμίζοντας, επίσης, ότι τα μέτρα, τα οποία επιβάλλονται με την παρούσα απόφαση, δεν έχουν σκοπό να προκαλέσουν αρνητικές ανθρωπιστικές συνέπειες για τους πολίτες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας.

Εκφράζοντας τη σοβαρότατη ανησυχία του για το ότι η πυρηνική δοκιμή και οι πυραυλικές δραστηριότητες που διεξάγονται από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας έχουν, περαιτέρω, δημιουργήσει αυξημένη ένταση στην περιοχή και πέραν αυτής, και κρίνοντας ότι εξακολουθεί να υπάρχει σαφής απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια.

Επιβεβαιώνοντας τη σημασία της στήριξης, από όλα τα Κράτη Μέλη, των σκοπών και αρχών του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών.

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, και λαμβάνοντας μέτρα σύμφωνα με το Άρθρο 41 του Χάρτη.

1. Καταδικάζει με τον πλέον έντονο τρόπο την πυρηνική δοκιμή που διεξήγαγε η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας στις 25 Μαΐου 2009 (τοπική ώρα), κατά παράβαση και κατάφωρη περιφρόνηση των σχετικών του αποφάσεων, ιδιαίτερα των υπ' αριθμ. 1695 (2006) και 1718 (2006) αποφάσεων, καθώς και της δήλωσης του Προέδρου του, της 13ης Απριλίου 2009 (S/PRST/2009/7).

2. Απαιτεί από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας να μην πραγματοποιήσει οποιαδήποτε περαιτέρω πυρηνική δοκιμή ή οποιαδήποτε εκτόξευση, χρησιμοποιώντας τεχνολογία βαλλιστικών πυραύλων.

3. Αποφασίζει ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας θα αναστείλει όλες τις δραστηριότητες οι οποίες σχετίζονται με το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων της και, στο πλαίσιο αυτό, θα αναλάβει εκ νέου τις προϋφιστάμενες δεσμεύσεις της για ένα μορατόριουμ όσον αφορά στις εκτοξεύσεις πυραύλων.

4. Απαιτεί από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας να συμμορφωθεί αμέσως και πλήρως με τις υποχρεώσεις της, σύμφωνα με σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας, ιδιαίτερα με την υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφαση.

5. Απαιτεί από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας να ανακαλέσει αμέσως την ανακοίνωσή της περί αποχώρησης από τη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων.

6. Απαιτεί, περαιτέρω, από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας να επιστρέψει, σε σύντομο χρονικό διάστημα, στις διασφαλίσεις της Συνθήκης για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ), λαμβάνοντας υπόψη τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των Κρατών Μερών στη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων, και υπογραμμίζει την ανάγκη όλα τα Κράτη Μέρη στη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων να συνεχίσουν να συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις τους βάσει της Συνθήκης.

7. Καλεί όλα τα Κράτη Μέλη να εφαρμόσουν τις υποχρεώσεις τους, σύμφωνα με την υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφαση, συμπεριλαμβανομένων και αυτών που αφορούν τους καθορισμούς που έγιναν από την Επιτροπή, η οποία συστάθηκε σύμφωνα με την υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφαση (η «Επιτροπή»), σύμφωνα με τη δήλωση του Προέδρου του, της 13ης Απριλίου 2009 (S/PRST/2009/7).

8. Αποφασίζει ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας θα εγκαταλείψει όλα τα πυρηνικά όπλα και τα υφιστάμενα πυρηνικά προγράμματα με πλήρη, επαληθεύσιμο και αμετάκλητο τρόπο και θα παύσει αμέσως όλες τις συναφείς δραστηριότητες, θα ενεργεί απολύτως σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που ισχύουν για τα συμβαλλόμενα μέρη, σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων και με τους όρους και τις προϋποθέσεις της Συμφωνίας περί Διασφαλίσεων του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (Ενημερωτική Εγκύκλιος (INFCIRC) ΔΟΑΕ/403) και θα λάβει μέτρα διαφάνειας, έναντι του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας, τα οποία θα βαίνουν πέραν των απαιτήσεων αυτών, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στα άτομα, την τεκμηρίωση, τον εξοπλισμό και τις εγκαταστάσεις, που μπορεί να ζητηθεί και να κριθεί αναγκαία από το Διεθνή Οργανισμό Ατομικής Ενέργειας.

9. Αποφασίζει ότι τα μέτρα της παραγράφου 8 (β) της υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφασης θα εφαρμόζονται επίσης σε όλα τα όπλα και το συναφές υλικό, καθώς και στις οικονομικές συναλλαγές, την τεχνική εκπαίδευση, την παροχή συμβουλών, υπηρεσιών ή συνδρομής που σχετίζονται με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση ή χρήση τέτοιων όπλων ή υλικού.

10. Αποφασίζει ότι τα μέτρα της παραγράφου 8 (α) της υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφασης θα εφαρμόζονται επίσης σε όλα τα όπλα και το συναφές υλικό, καθώς και στις οικονομικές συναλλαγές, την τεχνική εκπαίδευση, την παροχή συμβουλών, υπηρεσιών ή συνδρομής που σχετίζονται με την παροχή, την κατασκευή, τη συντή-

ρηση ή χρήση τέτοιων όπλων, εκτός των μικρών και ελαφρών όπλων και του συναφούς υλικού τους, και καλεί τα Κράτη να επαγρυπνούν σχετικά με την άμεση ή έμμεση προμήθεια, πώληση ή μεταφορά, στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, μικρών ή ελαφρών όπλων και περαιτέρω αποφασίζει ότι τα Κράτη θα ενημερώνουν την Επιτροπή τουλάχιστον πέντε ημέρες πριν από την πώληση, προμήθεια ή μεταφορά μικρών ή ελαφρών όπλων στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας.

11. Καλεί όλα τα Κράτη να επιθεωρούν, σύμφωνα με τις εθνικές αρχές και τη νομοθεσία τους, και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, όλα τα φορτία προς και από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, στο έδαφός τους, συμπεριλαμβανομένων των λιμένων και αερολιμένων, εάν το εν λόγω Κράτος διαθέτει πληροφορίες που συνιστούν εύλογους λόγους να θεωρεί ότι το φορτίο περιλαμβάνει αντικείμενα, η προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή των οποίων απαγορεύεται από την παράγραφο 8 (α), 8 (β), ή 8 (γ) της υπ’ αριθμ. 1718 απόφασης ή από την παράγραφο 9 ή 10 της παρούσας απόφασης, με σκοπό τη διασφάλιση της αυστηρής εφαρμογής των διατάξεων αυτών.

12. Καλεί όλα τα Κράτη Μέλη να επιθεωρούν σκάφη, με τη συναίνεση του Κράτους της σημαίας, στην ανοικτή θάλασσα, εφόσον διαθέτουν πληροφορίες που συνιστούν εύλογους λόγους να θεωρούν ότι το φορτίο των σκαφών αυτών περιλαμβάνει αντικείμενα, η προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή των οποίων απαγορεύεται από την παράγραφο 8 (α), 8 (β), ή 8 (γ) της υπ’ αριθμ. 1718 (2006) απόφασης ή από την παράγραφο 9 ή 10 της παρούσας απόφασης, με σκοπό τη διασφάλιση της αυστηρής εφαρμογής των διατάξεων αυτών.

13. Καλεί όλα τα Κράτη να συνεργάζονται στις επιθεωρήσεις, σύμφωνα με τις παραγράφους 11 και 12, και, εάν το Κράτος της σημαίας δεν συναινεί στην επιθεώρηση στην ανοικτή θάλασσα, αποφασίζει ότι το Κράτος της σημαίας θα δίνει εντολή στο σκάφος να μεταβεί σε ένα κατάλληλο και βολικό λιμένα, για τον απαιτούμενο έλεγχο από τις τοπικές αρχές, σύμφωνα με την παράγραφο 11.

14. Αποφασίζει να εξουσιοδοτήσει όλα τα Κράτη Μέλη να κατάσχουν και να καταστρέφουν, και αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα κατάσχουν και καταστρέφουν τα αντικείμενα, η προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή των οποίων απαγορεύεται από την παράγραφο 8 (α), 8 (β), ή 8 (γ) της υπ’ αριθμ. 1718 απόφασης ή από την παράγραφο 9 ή 10 της παρούσας απόφασης, τα οποία εντοπίζονται κατά τις επιθεωρήσεις, σύμφωνα με την παράγραφο 11, 12, ή 13, κατά τρόπο που δεν είναι ασύμβατος με τις υποχρεώσεις τους, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης 1540 (2004), καθώς και με οποιεσδήποτε υποχρεώσεις που απορρέουν από την ιδιότητα των συμβαλλομένων μερών στη Συνθήκη για τη Μη Διάδοση των Πυρηνικών Όπλων, στη Σύμβαση για την Απαγόρευση της Ανάπτυξης, Παραγωγής, Αποθήκευσης και Χρήσης Χημικών Όπλων και για την Καταστροφή τους, της 29ης Απριλίου 1997, και στη Σύμβαση για την Απαγόρευση της Ανάπτυξης, Παραγωγής και Αποθήκευσης Βακτηριολογικών (Βιολογικών) και Τοξινικών Όπλων και για την Καταστροφή τους, της 10ης Απριλίου 1972, και αποφασίζει, περαιτέρω, ότι όλα τα Κράτη θα συνεργάζονται σε τέτοιες προσπάθειες.

15. Ζητά από κάθε Κράτος Μέλος, όταν προβαίνει σε επιθεώρηση σύμφωνα με την παράγραφο 11, 12, ή 13, ή κατάσχει και καταστρέφει φορτίο, σύμφωνα με την παράγραφο 14, να υποβάλλει έγκαιρα εκθέσεις που περιέχουν σχετικές λεπτομέρειες στην Επιτροπή, αναφορικά με την επιθεώρηση, την κατάσχεση και την καταστροφή.

16. Ζητά από κάθε Κράτος Μέλος, όταν δεν λαμβάνει τη συνεργασία ενός Κράτους σημαίας, σύμφωνα με την παράγραφο 12 ή 13, να υποβάλει έγκαιρα στην Επιτροπή έκθεση με τις σχετικές λεπτομέρειες.

17. Αποφασίζει ότι τα Κράτη Μέλη θα απαγορεύουν την παροχή, από τους υπηκόους τους ή από το έδαφός τους, υπηρεσιών ανεφοδιασμού, όπως η παροχή καυσίμου ή προμηθειών, ή άλλης εξυπηρέτησης σκαφών, σε σκάφη της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας, εφόσον διαθέτουν πληροφορίες οι οποίες αποτελούν εύλογους λόγους να θεωρούν ότι αυτά μεταφέρουν αντικείμενα, η προμήθεια, πώληση, μεταφορά ή εξαγωγή των οποίων απαγορεύεται από την παράγραφο 8 (α), 8 (β), ή 8 (γ) της υπ’ αριθμ. 1718 (2006) απόφασης ή την παράγραφο 9 ή 10 της παρούσας απόφασης, εκτός αν η παροχή των εν λόγω υπηρεσιών είναι απαραίτητη για ανθρωπιστικούς λόγους ή για όσο χρονικό διάστημα το φορτίο επιθεωρείται, και κατάσχεται και, αν είναι απαραίτητο, καταστρέφεται, και υπογραμμίζει ότι η παράγραφος αυτή δεν έχει σκοπό να επηρεάσει τις νόμιμες οικονομικές δραστηριότητες.

18. Καλεί τα Κράτη Μέλη, πέραν της εφαρμογής των υποχρεώσεών τους, σύμφωνα με τις παραγράφους 8 (δ) και (ε) της υπ’ αριθμ. 1718 (2006) απόφασης, να εμποδίσουν την παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών ή τη μεταφορά προς, δια μέσου ή από το έδαφός τους, ή προς ή από τους υπηκόους τους ή φορείς συσταθέντες σύμφωνα με τη νομοθεσία τους (συμπεριλαμβανομένων των υποκαταστημάτων στο εξωτερικό), ή πρόσωπα ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στο έδαφός τους, οποιωνδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλουν στα προγράμματα ή τις δραστηριότητες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας που σχετίζονται με πυρηνικά, βαλλιστικούς πυραύλους ή με άλλα όπλα μαζικής καταστροφής, συμπεριλαμβανομένης της δέσμευσης οποιωνδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων στοιχείων ή πόρων στο έδαφός τους ή τα οποία εισέρχονται εφεξής στο έδαφός τους, ή εμπίπτουν στη δικαιοδοσία τους ή τα οποία εμπίπτουν εφεξής στη δικαιοδοσία τους, τα οποία σχετίζονται με τα εν λόγω προγράμματα ή δραστηριότητες, και να επιβλέπουν στενά για την πρόληψη όλων αυτών των συναλλαγών, σύμφωνα με τις εθνικές αρχές και τη νομοθεσία τους.

19. Καλεί όλα τα Κράτη Μέλη και τα διεθνή οικονομικά και πιστωτικά ιδρύματα να μην αναλαμβάνουν νέες δεσμεύσεις για επιχορηγήσεις, οικονομική συνδρομή ή δάνεια με προνομιακούς όρους προς τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, με εξαίρεση τους ανθρωπιστικούς και αναπτυξιακούς σκοπούς για άμεση αντιμετώπιση των αναγκών των πολιτών ή την προώθηση της αποπυρηνικοποίησης, και καλεί, επίσης, τα Κράτη να ασκούν αυξημένη επαγρύπνηση, με στόχο τη μείωση των υφισταμένων δεσμεύσεων.

20. Καλεί όλα τα Κράτη Μέλη να μην παρέχουν δημόσια οικονομική στήριξη στις εμπορικές συναλλαγές με τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας (συμπεριλαμβανομένης της χορήγησης εξαγωγικών πιστώσεων, εγγυήσεων ή ασφάλισης στους υπηκόους ή σε φορείς τους που συμμετέχουν σε τέτοιες συναλλαγές), στις περιπτώσεις που η εν λόγω οικονομική στήριξη θα μπορούσε να συμβάλει στα προγράμματα ή τις δραστηριότητες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας που σχετίζονται με πυρηνικά ή βαλλιστικούς πυραύλους ή με άλλα όπλα μαζικής καταστροφής.

21. Τονίζει ότι όλα τα Κράτη Μέλη θα πρέπει να συμμορφώνονται με τις διατάξεις των παραγράφων 8 (α) (iii) και 8 (δ) της υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφασης, με την επιφύλαξη των δραστηριοτήτων των διπλωματικών αποστολών στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, σύμφωνα με τη Σύμβαση της Βιέννης περί των Διπλωματικών Σχέσεων.

22. Καλεί όλα τα Κράτη Μέλη να υποβάλουν έκθεση προς το Συμβούλιο Ασφαλείας, εντός σαράντα πέντε ημερών από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης και, εφεξής, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, σχετικά με συγκεκριμένα μέτρα που έχουν λάβει προκειμένου να εφαρμόσουν αποτελεσματικά τις διατάξεις της παραγράφου 8 της απόφασης 1718 (2006), καθώς και τις παραγράφους 9 και 10 της παρούσας απόφασης, καθώς και για τα οικονομικά μέτρα τα οποία προβλέπονται στις παραγράφους 18, 19 και 20 της παρούσας απόφασης.

23. Αποφασίζει ότι τα μέτρα που παρατίθενται στις παραγράφους 8 (α), 8 (β) και 8 (γ) της υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφασης θα εφαρμόζονται επίσης και για τα αντικείμενα που απαριθμούνται στην Ενημερωτική Εγκύκλιο (INFCIRC)/254/Rev.9/Part 1α και στην Ενημερωτική Εγκύκλιο (INFCIRC)/254/Rev.7/Part 2 α.

24. Αποφασίζει να αναπροσαρμόσει τα μέτρα που επιβλήθηκαν με την παράγραφο 8 της υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφασης και με την παρούσα απόφαση, μεταξύ άλλων μέσω του καθορισμού φορέων, αγαθών και ατόμων, και εντέλλεται την Επιτροπή να αναλάβει τα καθήκοντά της προς την κατεύθυνση αυτή και να υποβάλει έκθεση προς το Συμβούλιο Ασφαλείας. εντός τριάντα ημερών από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης, και περαιτέρω αποφασίζει ότι, αν η Επιτροπή δεν έχει ενεργήσει, τότε το Συμβούλιο Ασφαλείας θα ολοκληρώσει τις ενέργειες για αναπροσαρμογή των μέτρων, εντός επτά ημερών από τη λήψη της εν λόγω έκθεσης.

25. Αποφασίζει ότι η Επιτροπή θα εντείνει τις προσπάθειές της προκειμένου να προωθήσει την πλήρη εφαρμογή της υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφασης, της δήλωσης του Προέδρου του, της 13ης Απριλίου 2009 (S/PRST/2009/7) και της παρούσας απόφασης, μέσα από ένα πρόγραμμα εργασίας το οποίο θα καλύπτει τη συμμόρφωση, τις έρευνες, την ευαισθητοποίηση, το διάλογο, τη συνδρομή και τη συνεργασία, το οποίο θα υποβληθεί στο Συμβούλιο έως τις 15 Ιουλίου 2009 και ότι θα δέχεται και εξετάζει, επίσης, εκθέσεις από τα Κράτη Μέλη, σύμφωνα με τις παραγράφους 10, 15, 16 και 22 της παρούσας απόφασης.

26. Ζητεί από το Γενικό Γραμματέα να συστήσει, για μια αρχική περίοδο ενός έτους, σε συνεννόηση με την Επιτροπή, μια ομάδα μέχρι και επτά εμπειρογνωμόνων (η «Ομάδα Εμπειρογνωμόνων»), η οποία θα ενεργεί υπό την καθοδήγηση της Επιτροπής, προκειμένου να ασκήσει τα ακόλουθα καθήκοντα: (α) να επικουρεί την Επιτροπή κατά την εκτέλεση της εντολής της, όπως ορίζεται στην υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφαση, και των καθηκόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 25 της παρούσας απόφασης, (β) να συλλέγει, εξετάζει και αναλύει πληροφορίες από Κράτη, συναφείς φορείς των Ηνωμένων Εθνών και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, όσον αφορά στην εφαρμογή των μέτρων που επιβλήθηκαν με την υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφαση και την παρούσα απόφαση, ιδίως τα περιστατικά μη συμμόρφωσης, (γ) να προβαίνει σε συστάσεις σχετικά με ενέργειες, τις οποίες το Συμβούλιο ή η Επιτροπή ή τα Κράτη Μέλη μπορεί να εξετάσουν για τη βελτίωση της εφαρμογής των μέτρων που επιβλήθηκαν με την υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφαση και την παρούσα απόφαση, και (δ) να υποβάλει μια ενδιάμεση έκθεση, σχετικά με το έργο της, προς το Συμβούλιο, το αργότερο 90 ημέρες μετά την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης, και μια τελική έκθεση προς το Συμβούλιο το αργότερο 30 ημέρες πριν τη λήξη της εντολής της, συνοδευόμενη από τα πορίσματα και τις συστάσεις της.

27. Προτρέπει όλα τα Κράτη, τους συναφείς φορείς των Ηνωμένων Εθνών και τα λοιπά ενδιαφερόμενα μέρη, να συνεργάζονται πλήρως με την Επιτροπή και την Ομάδα Εμπειρογνωμόνων, παρέχοντας, ιδίως, οποιεσδήποτε πληροφορίες βρίσκονται στη διάθεσή τους σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων που επιβλήθηκαν με την υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφαση και την παρούσα απόφαση.

28. Καλεί όλα τα Κράτη Μέλη να επαγρυπνούν και να παρεμποδίζουν την εξειδικευμένη διδασκαλία ή εκπαίδευση υπηκόων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας στο έδαφός τους ή από τους υπηκόους τους, σε ειδικότητες που θα μπορούσαν να συμβάλουν σε ευαίσθητες, από πλευράς διάδοσης, πυρηνικές δραστηριότητες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και στην ανάπτυξη συστημάτων μεταφοράς πυρηνικών όπλων.

29. Καλεί τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας να προσχωρήσει στη Συνθήκη Πλήρους Απαγόρευσης των Πυρηνικών Δοκιμών το συντομότερο δυνατό.

30. Υποστηρίζει τον ειρηνικό διάλογο, καλεί τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας να επιστρέψει αμέσως στις Εξαμερείς Συνομιλίες χωρίς προϋποθέσεις, και προτρέπει όλους τους συμμετέχοντες να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την πλήρη και ταχεία εφαρμογή της Κοινής Δήλωσης που εκδόθηκε στις 19 Σεπτεμβρίου 2005 και των κοινών εγγράφων της 13ης Φεβρουαρίου 2007 και της 3ης Οκτωβρίου 2007, από την Κίνα, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας, την Ιαπωνία, τη Δημοκρατία της Κορέας, τη Ρωσική Ομοσπονδία και τις Ηνωμένες Πολιτείες, με σκοπό την επίτευξη επαληθεύσιμης αποπυρηνικοποίησης της Κορεατικής Χερσονήσου και τη διατήρηση της ειρήνης και της σταθερότητας στην Κορεατική Χερσόνησο και τη Βορειοανατολική Ασία.

31. Εκφράζει τη δέσμευσή του για μια ειρηνική, διπλωματική και πολιτική επίλυση της κατάστασης και χαιρετίζει τις προσπάθειες των μελών του Συμβουλίου, καθώς και λοιπών Κρατών Μελών, να διευκολύνουν την ειρηνική και συνολική επίλυση, μέσω διαλόγου, και να απέχουν από κάθε ενέργεια η οποία θα μπορούσε να οξύνει τις εντάσεις.

32. Επιβεβαιώνει ότι θα εξετάζει συνεχώς τις ενέργειες της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας και ότι θα είναι έτοιμο να εξετάσει την καταλληλότητα των μέτρων που περιλαμβάνονται στην παράγραφο 8 της υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφασης και στις σχετικές παραγράφους της παρούσας απόφασης, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης, τροποποίησης, αναστολής ή άρσης των μέτρων, όπως μπορεί να απαιτείται κατά τη δεδομένη στιγμή, υπό το φως της συμμόρφωσης της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας με τις σχετικές διατάξεις της υπ' αριθμ. 1718 (2006) απόφασης και της παρούσας απόφασης.

33. Υπογραμμίζει ότι θα απαιτηθούν περαιτέρω αποφάσεις, εάν απαιτηθούν πρόσθετα μέτρα.

34. Αποφασίζει να συνεχίσει να ασχολείται ενεργά με το ζήτημα.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 30 Ιουνίου 2009

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΘΕΟΔΩΡΑ ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227 **23104 23956**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63 **210 4135228**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327 **2610 638109**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο **26510 87215**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1 **25310 22858**
ΛΑΡΙΣΑ - Διοικητήριο **2410 597449**
ΚΕΡΚΥΡΑ - Σαμαρά 13 **26610 89122**
ΗΡΑΚΛΕΙΟ - Πεδιάδος 2 **2810 300781**
ΜΥΤΙΛΗΝΗ - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως 1 **22510 46654**

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 €, προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €
Β΄	300 €	80 €	30 €
Γ΄	50 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-
Δ΄	110 €	30 €	-

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α.Α.Π.	110 €	30 €	-
Ε.Β.Ι.	100 €	-	-
Α.Ε.Δ.	5 €	-	-
Δ.Δ.Σ.	200 €	-	20 €
Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και **Γ.Ε.ΜΗ.**	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom/dvd, δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ. σε 5 € ανά έτος.

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ.: Τηλεφωνικά: 210 4071010 - fax: 210 4071010 - internet: http://www.et.gr

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
Α΄	225 €	190 €
Β΄	320 €	225 €
Γ΄	65 €	Δωρεάν
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €	Δωρεάν
Δ΄	160 €	80 €
Α.Α.Π.	160 €	80 €
Ε.Β.Ι.	65 €	33 €

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
Α.Ε.Δ.	10 €	Δωρεάν
Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και **Γ.Ε.ΜΗ.**	2.250 €	645 €
Δ.Δ.Σ.	225 €	95 €
Α.Σ.Ε.Π.	70€	Δωρεάν
Ο.Π.Κ.	-	Δωρεάν
Α΄+ Β΄+ Δ΄ + Α.Α.Π.	-	450 €

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.
- Για την παροχή πρόσβασης μέσω διαδικτύου σε Φ.Ε.Κ. προηγουμένων ετών και συγκεκριμένα στα τεύχη: **α)** Α, Β, Δ, Α.Α.Π., Ε.Β.Ι. και Δ.Δ.Σ., η τιμή προσαυξάνεται, πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής του 2007, κατά 40 € ανά έτος και ανά τεύχος και **β)** για το τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. & Γ.Ε.ΜΗ., κατά 60 € ανά έτος παλαιότητας.

* Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).

* Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.

* Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α., τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά Όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα).

* Το ποσό υπέρ Τ.Α.Π.Ε.Τ. [5% επί του ποσού συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα)], καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.

* Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρούνται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: Μάρνη 8 τηλ.: 210 8220885, 210 8222924, 210 5279050.
Οι πολίτες έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης ανάγνωσης των δημοσιευμάτων που καταχωρούνται σε όλα τα τεύχη της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως πλην εκείνων που καταχωρούνται στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε και Γ.Ε.ΜΗ., από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr).

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08:00 μέχρι 13:00



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster.et@et.gr